

Beynelmîlel sınaî mülkiyet mukavelelerinin Lâhay tadilâtına iltihak edilmesi hakkında 1/570 numaralı kanun lâiyhası ve İktisat Encümeni mazbatası

T. C.

Başvekâlet

Muamelat müdürlüğü

Sayı 6/367

30 - I - 1930

B. M. M. Yüksek Reisliğine

Beynelmîlel Sınaî mülkiyet mukavelelerinin 6 Teşrinisani/1925 Lâhey tadilâtına iltihak edilmesi hakkında İktisat Vekâletince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 29/I/930 tarihli içtimanda Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası, esbabı mucibe mazbatası, rapor ve Hariciye Vekâletinin 11/II/929 tarih ve 76507/595 numaralı tezkeresiyle birlikte takdim olunmuştur-

Muktazasının ifasına ve neticesinin iş'arına müsaade buyrulmasını rica ederim efendim

Baş vekil
İsmet

Esbabı mucibe lâiyhası

Hükümetimizin Lozan muahedesine merbut ticaret mukavelenamesinin 12 inci maddesine tevfikân 1925 senesi teşrinievvelinden itibaren iltihak etmiş olduğu sınaî mülkiyet hukukunun himayesi hakkındaki beynelmîlel ittihat mukavelesi ahkâmı dairesinde 1925 senesinde Lâhey şehrinde aktedilen beynelmîlel konferansa murahhas tayini suretile iştirak olunduğu halde bu konferansta ittihaz olunan kararlar bilâhara noktâi nazarımızın bildirileceği kaydıte imza edilmişti. Lâhey konferansında beynelmîlel mukavele ile merbutu muvafakatnamelerde yapılmış olan tadilâtın büyük bir kısmı kâfi derecede vuzuh ve sarahat temin edecek surette kelime ve tertip noksanlarile eşkâl ve merasime ait hususların tashih ve ikmaline munhasır bulunmaktadır.

Bundan maada muaddel mukavele metninde tespit edilen esaslı noktalar arasında beşinci maddede iltihaların, işletme mecburiyeti yerine getirilmediği takdirde hükümden iskat edilebilmesi, (mecburî işletme mezuniyeti) usulünün kifayet etmemesi kaydile, takyit edilmiştir. Mükerrer beşinci maddede harçların tediyesi için aşgarî bir mühlet verilmesi ve harcının verilmemesi yüzünden hükmü kalmıyan beraatların millî kanunlarla tayin edilecek şart ve şekiller dairesinde yeniden tescil ettirilebilmesi esasları kabul olunmuştur. Şu takdirde bu baptaki kanunumuzda işbu yeniden tescil muamelesine ait şart ve şekillerin tespit edilmesi lâzım geliyor.

Birde mükerrer altıncı maddeye göre; ittihadâ dahil memleketler yekdiğerinde tescil ettirilmiş olan markaların aynı veya karışacak derecede benzeri olan ve aynı eşya üzerinde kullanılan markaların resmen veya alâkadarların istidası üzerine ret ve iptalini teahhüt etmektedir. Bu itibarla da millî kanun ahkâmının vekâleti Celileye bu hususta salâhiyet bahşedecek şekilde tadili iktiza

ediyor. İkinci defa mükerrer altıncı madde, ittihada dahil memleketlerden her birinin kendi hükûmetine ait alâmet ve işaretlerle resinî arma ve kontrol ve teminat işaretlerinin bir listesini Beynelmîlel Büro vasıtasile diğer hükûmetlere mütekabilen bildirmelerini mübeyyindi. mükerrer onuncu maddede, gayri kanunî rekabetin ne gibi hususlara şamil olduğu tasrih edilmiş ve bu gibi hallerde alâkadarlara salâhiyet sahibi merciler gösterilmek mecburiyeti ilâve olunmuştur ki bunun için de kanunumuzda tashihat yapılmalıdır. On ikinci maddede her memleket sınaî mülkiyet idaresinin neşredebileceği ceride hahakkındaki (imkân derecesinde) kaydi kaldırılarak bu ceridenin neşri mecburiyet altına alınmıştır.

Markaların beynelmîlel tescili hakkındaki itilâfname esasen eşkâl ve merasime munhasır olduğundan bunda yapılan tadilatta aynı mahiyeti haiz bulunmaktadır.

Hükûmetimizin nhenüziltihak etmemiş olduğu henüz sahte menşe işaretlerinin menî hakkındaki itilâfnameye gelince altı maddeden ibaret olan bu itilâfname, hususî evsafını menşelerinden alan mahsulât ve mamulâta sahip memleketler lehine müessir ve mütekabil bir himaye temin ettiğinden bunada iştirakimiz faydalı görülmüştür.

Beynelmîlel mukavele ahkâmına komşularımız Yunan ve Bulgar ve diğer Balkan Hükûmetleri de dahil olmak üzere hemen bütün Avrupa ve Amerika Hükûmetlerinin iltihak etmiş bulunmasına ve Lâhey konferansına âza sıfatile Hükûmetimizin de murahas tayin ederek iştirâk eylemiş olmasına ve bu konferansta ittihaz olunup haziran 1928 tarihinde meriyete girmiş olan kararlar hakkında noktâi nazarımızı bilahâra bildireceğimizi beyan etmiş olduğumuzdan bu hususta beynelmîlel büroya bir cevap vermemiz lâzım gelmesine binaen Hükûmetimizin beynelmîlel sınaî mülkiyet mukavelesile merbut olan markaların beynelmîlel tescili ve sahte menşe işaretlerinin men'î hakkındaki itilâfnamelere Lâhey konferansı tadilâtı dairesinde iştiraki hususunda bu içtima devresinde bir karar alınmak üzere keyfiyetin acilen Meclisi Âliye sevki muvafık olacağı mütaleasile merbut kanun projesi takdim kılındı.

İktisat Encümeni mazbatası

T. B. M. M.
İktisat Encümeni
Karar № XV
Esas № 1/570

27 - IV - 1930

Yüksek Reisliğe

Beynelmîlel sınaî mülkiyet mukavelelerinin 6 - teşrinisani - 1925 tarihli La Haye tadilâtına iltihak edilmesi hakkında İktisat Vekâleti Celilesince hazırlanup İcra Vekilleri Heyetinin 29 - kânunusani 1930 tarihli içtimaında Meclisi Âliye arzı takarrür eden ve encümenimize havale buyurulan kanun lâyihasile esbabı mucibesi ve merbutatı vekâleti müşarünileyha müstaşarlarından Şakir Beyin huzurile tetkik ve müzakere edildi.

Lausanne (Lozan) muahedesine merbut ticaret mukavelenamesinin 14 üncü maddesinin birinci fıkrasında:

« Türkiye işbu mukavelenin mevkiî meriyete vazından itibaren on iki ay müddetin inkızasından evvel:

1 - Mülkiyeti sınaiyenin himayesine dair olup 2 haziran 1911 tarihinde Washington'da tadil edilen 20 mart 1883 tarihli beynelmîlel Paris mukavelenamesine muamelât ve usulü mahsusasına tevfikân iştirak etmeği teahhüt eder.

Denmesine göre devletimiz esas itibarile bu ittihada iştiraki teahhüt etmiş ve 1925de de iltihakını bildirmiş olduğundan kerek aslına ve gerek tadilâtından ibaret olan LaHaye mukavelenamesine iltihakı da zarurî ve doğru görülmektedir.

Binaenaleyh bu lâyiha ile merbut mukavelenamelerin aynen kabulüne Encümenimizce karar verilmiştir.

Heyeti Celileye arzolunmak üzere Yüksek Reisliğe takdim kılındı.

| | | | | | | |
|----------------------|---------------------|-----------|-------------|-----------------|--------------|-------------|
| İk. En. Rs. | M. M. | Kâ. | Âza | Âza | Âza | Âza |
| Burdur | Mardin | Zonguldak | | | Edirne | Eskişehir |
| <i>Mustafa Şeref</i> | <i>Ali Rıza Bf.</i> | | <i>Nuri</i> | <i>A. Hamdi</i> | <i>Fayık</i> | <i>Emin</i> |

(Hini imzada bulunmadı)

| | | | |
|--------------|-----------------|--------------|---------------|
| Âza | Âza | Âza | Âza |
| Manisa | Denizli | Mersin | Kütahya |
| <i>Yaşar</i> | <i>E. Aslan</i> | <i>Hakkı</i> | <i>Cevdet</i> |

Hükûmetin teklifi

Beynelmîlel sınaî milkiyet mukavelelerinin 6 teşrinisani 1925 La Haye tadilâtına iltihak edilmesi hakkında kanun projesi

Madde 1 — Hükûmetçe 10 teşrinievvel 1925 tarihinde iltihak edilerek bu tarihten itibaren memleketimiz hakkında mer'iyet iktisap etmiş olan (Sınaî milkiyetin himayesi için bir ittihat teşkili) hakkındaki 20 mart 1883 tarihli Paris mukavelenamesile (Fabrika ve ticaret markalarının beynelmîlel tescili hakkındaki 14 nisan 1891 tarihli Madrid itilâfnamesinin 6 teşrinisani 1925 tarihli La Haye tadilâtına ,

B - (Sahte mevrit işaretinin men ve tecziyesi) hakkındaki 10 nisan 1891 tarihli Madrid itilâfnamesinin keza 6 teşrinisani 1925 tarihli La Haye tadilâtına ,

Bu mukavele ve itilâfnamelerle tadilâtında yazılı şekiller dairesinde iltihaka Hükûmet mezundur .

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

Madde 3 — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

29-I-1930

| | | | | | |
|--------------------|--------------------|----------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| Bş. V. | Ad. V. | M. M. V. | Da. V. | Ha. V. | Ma. V. |
| <i>İsmet</i> | <i>M. Esat</i> | <i>M. Abdülhalik</i> | <i>Ş. Kaya</i> | <i>Dr. T. Rüştü</i> | <i>Ş. Saracoğlu</i> |
| Mf. V. | Na. V. | İk. V. | S. İ. M. V. | | |
| <i>Cemal Hüsnü</i> | <i>Recep B. f.</i> | <i>Şakir</i> | <i>Dr. Refik</i> | | |

içtimada bulunmadı

Madde 1 — Âkit memleketler sınâî mülkiyetin himayesi için bir ittihat teşkil etmişlerdir. Sınâî mülkiyetin himayesine mevzu teşkil eden hususlar: İhtira beratları, faydalı modeller, sınâî resim ve modeller, fabrika ve ticaret markaları, ticaret unvanları, mevrit işaretleri veya menşe unvanları ve gayri kanunî rekabetin men ve tecziyesinden ibarettir.

Sınâî Mülkiyet en geniş manası dahilinde nazarı itibara alınır, ve yalnız asıl sanayi ve ticarete munhasır olmayıp (şarap, hububat, tütün yaprakları, meyvalar, hayvanat, ilâh gibi) ziraî sanatlar ve (madenler, maden suları, ilâh gibi) istih-raeî sanatlar sahasında da tatbik olunur.

İhtira beratları arasında Âkit memleketler kanunları tarafından kabul edilmiş olan ithal beratları, ıslah ve ikmal beratları, ilâve berat ve tasdiknameleri, ilâh gibi muhtelif nevi sınâî beratlar dahildir.

Madde 2 — Âkit memleketlerden her birinin tebaası sınâî mülkiyetin himayesi hususunda ittihada dahil memleketlerin kâffesinde müteakabil kanunların kendi tebaasına halen bahsettikleri ve bundan sonra bahşedecekleri müsaadattan, bu mukavelesnamede sureti hususiyede nazarı itibara alınan haklara halel gelmemek şartile, istifade edeceklerdir. Binnetice haklarına vaki olan her tecavüze karşı o memleket tebaası hakkında vazedilmiş olan çekil ve şartları ifa etmek kaydile onların mazhar olduğu himayenin aynına nail olacak ve aynı kanunî yollara mürcaat edebileceklerdir.

Bununla beraber sınâî mülkiyet haklarının her hangi birinden istifade hususunda ittihada dahil memleketler tebaasından himayenin istenildiği memlekette hiç bir ikametgâh veya müessese sahibi olmak şartı talep edilemez.

Âkit memleketlerden her birinin adlî ve idarî usulü muhakemelerin ve salâhiyet ve ikametgâh intihabına veya bir vekil tayinine dair sınâî mülkiyet kanunlarında talep edilen hususlar hakkındaki kanunî hükümleri kat'î surette mahfuzdur.

Madde 3 — İttihada dahil olmıyan memleketler tebaasından olupta ittihada dahil memleketlerden birinin arazisinde mukim bulunanlar veya bu arazide hakikî ve ciddî mahiyette sınâî veya ticarî bir müessese sahibi olanlar âkit memleketler tebaası gibi muameleye tabi tutulurlar.

Madde 4 — A - Âkit meleketlerden birinde bir ihtira beratı, faydalı model, sınâî resim veya model, fabrika veya ticaret markası tescil istidasını usulü dairesinde tevdi etmiş olan kimse veya kendisinin hak halcfi diğer memleketlerde tevdi muamelesinin ifası hususunda, üçüncü şahısların hakları mahfuz kalmak şartile, aşağı da tayin edilen mühletler zarfında rüçhan hakkından istifade edecektir. susunda, üçüncü şahısların hakları mahfuz kalmak şartile, aşağıda tayin edilen mühletler zarfında rüçhan hakkından istifade edecektir.

B - Binnetice bu mühletlerin hitamından evvel diğer ittihada dahil memleketlerin birinde yapılmış olan muahhar tevdi muamelesi aradaki fasıla zarfında gerek, bilhassa, diğer bir tevdi muamelesi gerek ihtiran neşir ve ilânı veya işletilmesi, resim veya model nushalarının satışa çıkarılması, markanın kullanılması suretile yapılan emri vakilere müsteniden hükümsüz bırakılmıyacaktır.

C - Yukarıda zikredilen rüçhan mühletleri, ihtira beratları ve faydalı modeller

için on iki ay ve sınaî resim ve modellerle fabrika ve ticaret markaları için altı ay olacaktır.

Bu mühletler ilk tescil istidasının ittihadada dahil memleketlerden birinde tevdi edildiği tarihten cereyana başlayacaktır; tevdi günü mühlete dahil değildir.

Mühletin son günü himayenin talep edildiği memlekette kanunen kabul edilmiş bir tatil gününe tesadüf ettiği takdirde mühlet hükûmet dairelerinin açılacağı ilk güne kadar temdit edilecektir.

D - Mukaddem bir tevdi muamelesine müsteniden rüçhan hakkından istifade etmek isteyen kimse bu tevdi muamelesinin vuku bulduğu memleket ve tarihi tahriren beyana mecburdur. Her memleket bu beyanatın en geç olarak ne zaman yapılması lâzım geleceğini tayin edecektir.

Bu husus hakkındaki kayıtlar salâhiyettar idare tarafından yapılan neşriyata ve bilhassa ait olduğu berat ve tarifnamelere dercedilecektir.

Âkit memleketler rüçhan hakkı talebinde bulunan kimseden evvelce tevdi edilmiş olan tescil arzuhalinin (tarifname ve resimler, ilâh.) bir suretinin ibrazını talep edebilecektir. İstidayı kabul eden idare tarafından aslına mutabık olduğu tasdik edilen bu suretler diğer her nevi tasdik muamelesinden muaftır, ve her halde muahhar tevdi tarihinden itibaren üç aylık mühlet zarfında her hangi bir zamanda tevdi edilebilir.

Bunlarla birlikte, tevdi muamelesini yapan idare tarafından verilmiş tevdi tarihini gösterir bir tasdikname ile tercümesinin de verilmesi talep olunabilir. Tescil arzuhalinin tevdi esnasında rüçhan hakkının beyanı için bundan başka bir şekil ve merasim aranmayacaktır. Âkit memleketlerden her biri bu maddede zikredilen şekil ve şartların yerine getirilmesinden tevellüt edecek neticeleri, bu neticeler rüçhan hakkının ziyasını tecavüz etmemek şartıyla tayin eyliyeceklerdir.

Bilâhara diğer vesâik ve izahat talep edilebilecektir.

E - Bir memlekette bir faydalı modelin tevdiinden mütevellit rüçhan hakkına müsteniden sınaî bir resim veya model tevdi edildiği takdirde rüçhan mühleti sınaî resim ve modeller için tespit edilmiş olan mühlettir.

Bundan başka, bir memlekette bir berat tescil istidasının tevdiinden mütevellit rüçhan hakkına müsteniden bir faydalı modelin tevdi caiz olduğu gibi bu muamele- nin makûsen cereyanına da cevaz vardır.

Bir berat tescil istidası müteaddit rüçhan taleplerini muhtevi olur ve yahut bir tescil istidasının karışık bir şekilde bulunduğu tetkik neticesinde anlaşılırsa idare, hiç olmazsa, arzuhal sahibine dahilî kanunlarla tayin edilecek şartlar dahilinde talebini ayırmağa müsaade verecek ve bu takdirde ayrılan her talebin tarihi olarak ilk müracaat tarihi mahfuz kalacak ve mahal varsa rüçhan hakkından istifade ettirilecektir.

Madde 4 mükerrer — Âkit memleketlerden her birisinde ittihadada dahil memleketler tebaası tarafından talep edilen ihtira beratları aynı ihtira hakkında ittihadada iştirak etsin etmesin diğer memleketlerde alınmış olan beratlardan müstakil kalacaktır.

Bu hüküm mutlak bir şekilde ve bilhassa rüçhan mühleti zarfında talep edilen beratların gerek butlan ve hükümden sukut sebepleri ve gerek normal devam müddeti itibarile müstakil bulunduğu manasında anlaşılmak lâzım gelir.

Bu hüküm meriyete vaz'ı anında mevcut olan bileümle ihtira beratlarına tatbik olunur.

Yeniden bazı memleketlerin iltihakı takdirinde iltihak anında her iki tarafta mevcut olan ihtira beratları için aynı vaziyet caridir.

Madde 5 — Berat sahibi tarafından beratın verildiği memlekete, ittihadada da-

hil diğ er memleketlerin birinde imal olunmuş eşyanın ithali beratın hükümden sukutunu mucip olmayacaktır.

Bununla beraber âkit memleketlerden her biri ihtira beratının bahşettiği inhisar hakkının kullanılmasından tevellüt edebilecek, ihtiran işletilmemesi gibi sui istimallerin önünü alabilmek için elzem görecekl eri şekilde kanunî tedbirler almak hakkını haiz olacaktır.

Bu tedbirler, mecburî müsadereler verildiği halde, bunların da bu sui istimallerin önünü almağa kifayet etmediği anlaşılmadıkça ihtira beratlarının hükümden sukutunu müstelzim olmayacaktır.

Her halde ihtira beratının verildiği tarihten itibaren en az üç sene geçmedikçe ve berat sahibi tarafından makbul mazeretler gösterildiği halde ihtira beratı bu kabîl tedbirlere mevzu olamayacaktır.

Sımaî resim ve modellerin himayesi himaye gören eşyaya uygun eşyanın ithali dolayısıyla her hangi bir hükümden iskat muamelesine maruz kalmıyacaktır. Bu husustaki hakların tanınması için mahsulât üzerinde hiç bir işaret veya tescil kaydı istenilmeyecektir.

Eğer bir memlekette tescil edilen markanın kullanılması mecburî ise tescil muamelesi ancak makul bir mühletten sonra ve alâkadar tarafından faaliyetsizliği için makbul sebepler gösterilmediği takdirde iptal edilecektir.

Madde 5 — Mükerrer - Sımaî mülkiyet haklarının mahfuz kalması için konulmuş olan harçların tediyesi hususunda, millî kanunlar tarafından vazedildiği takdirde, fazla bir harcın da tediyesi suretile en az üç aylık bir mühlet bahşedilecektir.

Âkit memleketler bundan başka ihtira beratları için ya bu mühleti en az altı aya çıkarmak veya harçların tediye edilmemesi yüzünden hükümden düşen ihtira beratlarının mer'iyetinin iadesinde müsait hükümler koymak suretile dahilî kanunlar tarafından vazedilecek şartlara tabi tedbirler almayı teahhüt ederler.

Madde 5 — İkinci mükerrer - Âkit memleketlerden her birinde aşağıdaki hususlar, ihtira beratı sahibinin haklarını muhîl addedilmeyecektir:

1 - İttihada dahil diğ er memleketlere ait gemiler üzerinde ve geminin teknesinde, makinelerinde, alât, techizat ve diğ er teferruatında ihtira beratına mevzu teşkil eden vasıtaların kullanılması (ancak bu gemilerin memleket sularına muvakkat veya arızı olarak girmiş bulunması ve bu vesikaların sırf gemi ihtiyaçları için kullanılmakta olması şarttır.)

2 - İhtira beratına mevzu teşkil eden vesaitin diğ er ittihada dahil memleketlerin hava veya kara cer ve tahrik makine ve alâtının veya bu makine ve alâtın aksam ve teferruatının inşasında veya işletmesinde kullanılması (ancak bu makine ve aletlerin o memlekete muvakkat veya arızî olarak girmiş olması şarttır.)

Madde 6 — Menş e memlekette usulüne uygun olarak tescil edilen fabrika veya ticaret markalarının ittihada dahil diğ er memleketlerde aynen tevdi ve himayesi kabul edilecektir.

Bunula beraber aşağıda yazılı markalar ret veya iptal olunabilecektir:

1 - Himayenin talep edildiği memlekette üçüncü şahıslar tarafından iktisap edimiş olan haklara hâlel verebilecek mahiyette bulunan markalar.

2 - Temyiz edici vasıflardan mahrum olan veya münhasıran ticarete mahsullerin nevi, cins ve miktarını, varacağı yeri, kıymetini, menş eini veya istihsal olunduğu zamanı göstermeğe ve yahut himayenin talep edildiği memleketin ticaret âleminde cari lisanda veya müstakim ve müstakar teamüllerde kullanılması umumileşmiş alâmet ve işaretlerden terekkiip eden markalar.

Bir markanın temyiz edici vasıflarının takdirinde hadiseye taallûk eden bil-

cümle hal ve şartlar ve bilhassa markanın kullanıldığı müddet nazarı itibara alınacaktır.

3 - Umumî ahlâk ve adaba ve intizamı ammeye muhalif olan markalar. Şurası tespit edilmiştirki, bir marka yalnız markalar hakkındaki kanunların bazı hükümlerine uygun olmaması sebebiyle intizamı ammeye muhalif addedilemeyecektir; meğerki bu hükümler haddi zatında asayiş ve intizamı amme ile alâkadar bulunsun.

Menşe memleket, şu suretle tayin edilecektir:

arzuhal sahibinin hakikî ve ciddî mahiyette sınaî veya ticarî bir müessesese sahibi bulunduğu memleket ve böyle bir müessesesi bulunmadığı takdirde ikametgâhının, bulunduğu ittihadada dahil memleket ve ittihat dahilinde ikametgâh sahibi değilse ittihadada dahil bir memleket tebaasından olduğu halde tabiiyetini haiz olduğu memleket.

Bir marka tescilinin menşe memlekette tecdidî markanın tescil edildiği diğer ittihadada dahil memleketlerdeki kayıtlarında tecdidî mecburiyetini hiç bir suretle müstelzim olamayacaktır.

Dördüncü maddedeki mühlet içinde yapılmış olan marka tevdi muameleleri neticesinde iktisap edilmiş olan rüçhan hakkından istifade keyfiyeti, menşe memleketteki tescil bu mühletin hitamından sonra vaki olsa bile, mahfuz kalacaktır.

Birinci fıkra hükümleri arzuhal sahibinden menşe memleketteki salâhiyettar makam tarafından verilmiş usulüne uygun bir tescil tasdiknamesi istenilmesine mani olmaz; ancak bu vesika için ayrıca hiçbir tasdik muamelesi istenilmeyecektir.

Madde 6 — Mükerrer - Âkit memleketler tescilin yapıldığı memleketin salâhiyettar makamı tarafından daha evvel ittihadada dahil memleketlerden birinin tebaasına ait olduğu ve aynı veya mümasil nevi mahsuller için kullanıldığı aşikâr bir surette malûm bulunan bir markanın aynı veya karışıklığa meydan verecek derecede taklidi olan bir fabrika veya ticaret markasının tescilini gerek memleket kanunları müsait ise re'sen gerek alâkadarın müracaatı üzerine ret veya iptal eylemeği taahhüt ederler.

Bu gibi markaların iptalini talep için en az üç senelik bir mühlet verilecektir. Bu mühlet markanın tescili tarihinden başlayacaktır. Sui niyetle tescil edilmiş olan markaların iptalini talep için mühlet tayin edilmeyecektir.

Madde 6 — İkinci mükerrer - Âkit memleketler hükûmetlerine ait arma, bayrak ve diğer alâmetlerin ve bu hükûmetler tarafından kabul edilmiş olan resmî kontrol ve teminat işaret ve damgalarının ve keza diğer alâkadar her nevi taklitlerin gerek fabrika veya ticaret markası ve gerek bu markaları tertip eden unsurlar olarak kullanılmasını men ve tescilini ret veya iptal eylemeği münasip tedbirlerle temin hususunda mutabık kalmışlardır.

Resmî kontrol ve teminat işaretleri ve damgaları hakkındaki memnuiyet ancak bunları ihtiva eden markaları aynı veya mümasil nevi eşya, üzerinde kullanılmaya tahsis edilmiş olması halinde tatbik edilecektir.

Bu hükümlerin tatbiki için âkit memleketler mutlâk surette veya bazı kayıtlarla bu maddenin himayesi altına koymak istedikleri veya isteyecekleri Hükûmet alâmetlerinin ve resmî kontrol ve teminat işaret ve damgalarının listesini ve bu liste üzerinde muahharan yapılacak bilcümle tadilâtı Bern Beynelmîlel Kalemi vasıtasıyla müteakiben yekdiğerine bildirmek hususunda mutabık kalmışlardır.

Âkit memleketlerden her biri tebliğ edilen listeleri vakti münasibinde ummun ittilama arzedecektir.

Âkit memleketlerden her biri bu tebliğatı aldığı tarihten itibaren on iki aylık bir müddet zarfında itirazları olduğu takdirde bunu Bern Beynelmîlel Kalemi vasıtasıyla alâkadar memlekete bildirebilecektir.

Aşikâr bir surette tanınmakta olan Devlet alâmetleri hakkında birinci fıkrada yazılı olan tedbirler ancak bu mukavelenamenin imzasından sonra tescil edilen markalar hakkında tatbik olunacaktır. Aşikâr bir surette tanınmayan Devlet alâmetleri ve resmî işaret ve damgalar hakkında bu hükümler ancak üçüncü fıkrada yazılı tebliğatin alındığı tarihten iki ay geçtikten sonra tescil edilen markalar hakkında kabili tatbiktir.

Sui niyetle hareket edildiği takdirde âkit memleketler bu mukavelenamenin imzasından evvel tescil edilmiş olan ve Devlet alâmet, işaret ve damgalarını ihtiva eden markaları dahi iptal ettirebileceklerdir.

Âkit memleketler, ticaret sahasında diğer âkit Hükûmetler armalarının izinsiz kullanılması mahsulâtın menşei hakkında hataya sevkedecek mahiyette görüldüğü takdirde bunların istimaline mani olmağı teahhüt ederler.

Yukarıda yazılı olan hükümler âkitmemleketler tarafından 6 nci maddenin 2 inci fıkrasının 3 numaralı bendine tevfiikan, izinsiz olarak arma, bayrak, nişan ve sair Devlet alâmetlerini ve ittihadada dahil bir memleket tarafından resmen kabul edilmiş olan işaret ve damgaları havi olan markaları ret veya iptal etmek salâhiyetleri istimaline mani olamaz.

Madde 7 — Ticaret veya fabrika markasının üzerine konulacağı mahsulün mahiye markanın tesciline hiçbir suretle mani olmayacaktır.

Madde 7 — Mükerrer - Âkit memleketler mevcudiyetleri menşei memleket kanunlarına muhalif olmayan teşekküllere (zümre) ait markaların, bu teşekküller sınâî veya ticarî müessese sahibi olmasa bile, tevdi ve himayesini kabul eylemeği taahhüt ederler.

Bununla beraber bu memleket bu gibi teşekküllere ait markaların ne gibi kayıt ve şartlar altında himayesinin kabul edilebileceğini serbestçe tayin edecektir.

Madde 8 — Ticaret unvanı, bir fabrika veya ticaret markası aksamından bulunsun bulunmasın, tevdi ve tescil mecburiyeti olmaksızın ittihadada dahil memleketlerin kâffesinin de himaye edilecektir.

Madde 9 — Gayri kanunî olarak bir fabrika veya ticaret markasını veyahut ticaret unvanını hamil olan mahsulât bu marka veya ticaret unvanının kanunî himayeye müstahak olduğu ittihadada dahil memleketlere ithali esnasında müsadere edilecektir.

Aynı suretle müsadere muamelesi gayri kanunî marka veya unvanın konulduğu veya mahsulâtın ithal edildiği memlekette dahi yapılacaktır.

Müsadere muamelesi gerek müddei umuminin, gerek diğer herhangi bir salâhiyetler makamının ve gerek hakikî veya hükmi şahıslardan alâkadar bir tarafın talebi üzerine her memleketin dahilî kanunlarına tevfiikan vaki olacaktır.

Resmî makamlar transit halinde müsadere muamelesi yapmağa mecbur değildir.

Bir memleket kanunları ithal esnasında müsadere muamelesini kabul etmediği takdirde bu muamele yerine ithalin men'i veya dahilde müsadere kaim olacaktır.

Bir memleket kanunları ithal esnasında veya ithalden sonra müsadereyi ve ithalin men'ini kabul etmediği takdirde, bu kanunlarda icap eden tadilâtın yapılmasına intizaren, bu tedbirler yerine o memleket kanunlarının mümasil hallerde mahallî tebaaya temin ettiği teşebbüs ve vasıtalar kaim olacaktır.

Madde 10 — Gegen madde hükümleri bir mahreç işareti olarak muayyen bir mahal veya memleket ismini sahte bir surette taşıyan biçümle mahsuller hakkında da tatbik olunur. Şu kadarki bu mahreç işaretinin uydurma veyahut hileli bir kast ile

takınılmış bir ticaret unvanile birlikte bulunması şarttır.

Her halde, bu mahsulâtın istihsal, imal veya ticaretile meşgul olan, ister hakikî ister hükmî bir şahıs olsun, her müstahsıl, âmîl veya tacir gerek sahte mahreç yeri olarak gösterilen mahalde, gerek bu mahallin bulunduğu havalide ve gerek sahte bir surette gösterilen memlekette müesses ise alâkadar taraf tanınacaktır.

Madde 10 — Mükerrer - Âkit memleketler gayri kanunî rekabete karşı ittihadı dahil memleketler tebaasına filî bir himaye teminini taahhüt ederler.

Sınaî ve ticarî sahalarda namuskârane taamüllere aykırı olan her türlü rekabet hareketi bir gayri kanunî rekabet filî teşkil eder. Bilhassa aşağıdaki hususlar menedilecektir:

1 - Bir rakibin mahsulâtı ile, her hangi bir vasıtaya müracaatla iltibasa mahal verecek mahiyette olan bilcümle fiiller.

2 - Ticaret sahasında bir rakibin mahsullerini itibardan düşürecek mahiyette olan yalan işaat ve isnadat.

Madde 10 — Mükerrer - Âkit memleketler 9, 10 ve mükerrer 10 uncu maddelerde zikredilen ef'alın müessir bir surette men'i için diğer ittihadı dahil memleketler tebaasına kanunî merciler teminini taahhüt ederler.

Bundan başka alâkadar sanayi veya ticareti temsil eden ve mevcudiyetleri memleketlerinin kanunlarına muhalif olmıyan sındika ve cemiyetlerin, 9, 10 ve mükerrer 10 uncu maddelerde yazılı fiillerin men'i maksadile ve himayenin talep edildiği nispette, adlî veya idarî makamlar nezdinde teşebbüste bulunmalarına müsaade edecek tedbirler almağı taahhüt ederler.

Madde 11 — Âkit memleketler içlerinden birinin arazisi üzerinde tertip edilmiş olup resmî mahiyette bulunan veya resmen tanınmış olan beynelmilel sergilerde teşhir edilecek mahsuller için, berat verilebilecek ihtiralara, faydalı modellere, sınaî resim veya modellere ve fabrika veya ticaret markalarına dahilî kanunlarına tevfi-kan muvakkat bir himaye bahşedeceklerdir.

Bu muvakkat himaye dördüncü maddedeki mühletleri temdit etmiyecektir. Bilâhare rüçhan hakkı istenildiği takdirde her memleket idaresi bu husustaki mühleti o mahsulün sergiye ithal edildiği tarihten itibaren hesap edebilecektir.

Her memleket teşhir edilen maddenin aynı olduğuna ve ithal tarihine delil olmak üzere lüzum göstereceği evrakı müspiteyi istiyebilecektir.

Madde 12 — Âkit memleketlerden her biri hususî bir Sınaî Mülkiyet İdaresi tesis etmeği ve ihtira beratlarını, faydalı modelleri, sınaî resim veya modelleri, fabrika veya ticaret markalarını umumun ittilâna koymak üzere merkezî bir depo vücade getirmeği taahhüt ederler.

Sınaî Mülkiyet İdaresi mevkut ve resmî bir gazete neşredecektir.

Madde 13 — Bern Şehrinde "Sınaî Mülkiyetin himayesi için Beynelmilel Kalem,, namı altında teşkil edilmiş olan Beynelmilel İdare İsviçre Konfederasyonu Hükûmetinin yüksek nazareti altına vazedilmiş olup bu hükûmet tarafından teşkilâtı tanzim ve faaliyeti mürakabe olunur.

Beynelmilel Kalem resmî lisanı Fransız lisanıdır.

Beynelmilel kalem sınaî mülkiyetin himayesile münasebettar her nevi malûmatı merkezde cem ve bunları bir arada neşreder. İttihadı alâkadar edecek müşterek faydayı haiz tetkik ve tettebulara girişir ve muhtelif idareler tarafından tevdi edilecek vesikaların yardimile ittihadın mevzuu dahilindeki meseleler hakkında Fransız lisanile mevkut bir gazete neşreder.

Bu gazetenin nüshaları ve aynı suretle beynelmilel kalem tarafından neşre-

dilen bileümle vesikalar ittihadada dahil memleketler idareleri arasında aşağıda zikredilen iştirak hisseleri miktarı nisbeti nde taksim olunur.

Gerek yukarıda zikredilen idareler ve gerek cemiyet, şirket ve şahıslar tarafından ilâveten talep edilecek nüsha ve vesikaların bedeli ayrıca tediye edilir.

Beynelmîl kalem, beynelmîl sınaî mülkiyet servisi ile alâkadar meseleler hakkında ittihadada dahil memleketler idarelerinin ihtiyaç hissedecekleri hususî malûmatı tedarik etmek üzere her zaman bu idarelerin emrine amade bulunacaktır. Beynelmîl kalem müdürü muamelâthakkında senelik bir rapor yaparak ittihadada dahil bileümle memleketlere tebliğ eder.

Beynelmîl kalemin masrafları âkit memleketlere müştereken tahmil olunur. yeni bir tadil yapıncıya kadar bu masraflar senede yüz yirmi bin isviçre franğını tecavüz edemeyecektir. Bu meblağ icabi halinde 14 üncü madde de zikredilen konferanslardan birinde ittifakla verilecek karar üzerine çoğaltılabilecektir.

Her memleketin bu masraflar yekûnundaki iştirak hissesini tayin etmek için âkit memleketler ve muahharan ittihadada iltihak edecek olanlar altı sınıfa ayrılarak bunlardan her biri aşağıda yazılı muayyen miktarda vahitler nisbetinde iştirak ettirilecektir.

| | |
|----------------|----------|
| 1 - inci sınıf | 25 vahit |
| 2 - " " | 20 " |
| 3 - " " | 15 " |
| 4 - " " | 10 " |
| 5 - " " | 5 " |
| 6 - " " | 3 " |

Bu emsal her sınıftaki memleketlerin adedile zarbedilerek bu suretle elde edilecek hasılı zarplar yekûnu masraf yekûnunun taksim edileceği vahitlerin

Âkit memleketlerden her biri iştiraki esnasında hangi sınıfa girmek arzusunda bulunduğunu bildirecektir.

İsviçre Konfederasyonu Hükûmeti Beynelmîl Kalemın sarfiyatını mürakabe eder, lüzumu halinde avanslar verir ve diğer idarelerin kâffesine tebliğ edilecek olan senelik hesapları tanzim eder.

Madde 14 — Bu mukavelename ittihat sistemini tekemmül ettirecek mahiyette islâhat ithal edilmek üzere zaman zaman yeniden tetkika tabi tutulacaktır.

Bu maksatla yekdiğerini müteakiben âkit memleketlerden birinde bu memleketler mürahasları arasında konferanslar akteedilecektir. Konferansın toplanacağı memleket idaresi Beynelmîl Kalemın yardımile bu konferansın mesaisini hazırlıyacaktır.

Beynelmîl Kalem Müdürü konferans celselerinde hazır bulunacak ve rey sahibi olmamak şartile münakaşalara iştirak edecektir.

Madde 15 — Âkit memleketlerin, sınaî mülkiyetin himayesi için kendi aralarında ayrıca hususî itilâfnameleri akdetmek hakkını müteakiben muhafaza edecekleri kararlaştırılmıştır. Ancak bu itilâfnameler bu mukavelename hükümlerine asla muhalif olmayacaktır.

Madde 16 — Bu mukavelenameye hiç bir suretle iştirak etmemiş olan memleketlerin vaki olacak talepleri üzerine buna iltihakları kabul edilecektir.

İltihak keyfiyeti diploması tarikile İsviçre Konfederasyonu Hükûmetine ve bu Hükûmet tarafından diğer Hükûmetlere tebliğ olunacaktır.

Bu iltihak keyfiyeti, bu mukavelede zikredilen bilûmum hükümlerin, itiraza mahal olmaksızın, kabulünü ve bileümle menfaatlardan istifadeyi tazammün ve

intaç edecek ve iltihak eden memleket tarafından muahhar bir tarih gösterilmediği takdirde İsviçre konfederasyonu hükûmeti tarafından diğer ittihada dahil memleketlere yapılan tebligatın gönderildiği tarihten bir ay sonra haizi tesir olacaktır.

Madde 16 Mükerrer — Âkit memleketler, müstemlekeleri, ve müstamereleri ve kendilerine tabi veya himayeleri altındaki memleketler, ve yahut Akvam Cemiyetinin vekâletince (mandasına) müsteniden idare ettikleri arazi veya bunlardan yalnız bazıları için bu mukavelenameye iştirak hakkını her zaman haizdirler.

Bu maksatla iştirak keyfiyetinin, ilcümle müstemleke ve müstamerelerinin ve kendilerine tabi veya himayeleri altındaki memleketlerin ve birinci fıkrada zikredilen arazinin umumuna şamil olacağını beyan edebilecekleri gibi munhasıran buna dahil olanları saymak veya bundan hariç kalanları göstermek suretile de iktifa edebilirler.

Bu beyanat İsviçre konfederasyonu hükûmetine ve bu hükûmet tarafından da diğerlerine tahriren tebliğ edilecektir. Âkit memleketler aynı şartlar altında bu mukavelenamayı müstemlekeleri, ve kendilerine tabi veya himayeleri altındaki memleketler ve yahut birinci fıkrada zikredilen arazi veya bunlardan yalnız bir kısmı hakkında feshedebilirler.

Madde 17 — Âkit memleketlerden teşkilâtı esasiye kanunlarının âmir olacağı merasimi ve mevzu kaideleri icra ve tatbik etmek mecburiyetinde bulunanlar için bu mukavelenamenin ihtiva ettiği müteakib teahhütlerin ifası lüzumu halinde bu merasim ve kaidelerin icra ve tatbikine mülhaktır. Mezkûr memleketler bu muamelenin mümkün olduğu kadar kısa bir müddet zarfında yapılmasını taahhüt ederler.

Madde 17 — Mükerrer - Bu mukavelename mefsuhiyeti bildirildiği günden itibaren bir senenin inkizasına değin gayri muayyen bir müddet için mer'i kalacaktır.

Fesih keyfiyeti İsviçre Konfederasyonu Hükûmetine bildirilecek ve yalnız fesheden memleket hakkında haizi tesir olacak ve bu mukavelename diğer âkit memleketler için vacibülira kalacaktır.

Madde 18 — Bu mukavelename tasdik olunarak tasdiknameler en geç 1 mayıs 1928 tarihine kadar LâHeyde tevdi edilmiş bulunacak ve tasdik eden memleketler arasında bu tarihten bir ay sonra mer'iyet iktisap edecektir.

Bununla beraber bu mukavelename daha evvel en az altı memleket tarafından tasdik edildiği takdirde bu memleketler arasında altıncı tasdiknamenin tevdi keyfiyetinin İsviçre Konfederasyonu Hükûmeti tarafından diğerlerine tebliği tarihten bir ay sonra ve müteakiben tasdik edecek memleketler için de bu tasdik muamelelerinden her birinin tebliğinden birer ay sonra mer'i olacaktır.

Bu mukavelename tasdik eden Hükûmetler arasındaki münasebetlerde Vaşingtonda 2 haziran 1911 tarihinde tadil edilmiş olan 1883 tarihli Paris İttihat Mukavelenamesinin nihâi protokolunun yerine kaim olacaktır. Salifüzzikir mukavele ve protokol bu mukavelenamayı tasdik etmiyen memleketlerle olan münasebetler de mer'i kalacaktır.

Madde 19 — Bu mukavelename yalnız bir nüsha olarak imza edilerek Felemenk Hükûmetinin evrak mahzenine tevdi olunacaktır. Bu Hükûmet tarafından diğer âkit memleket Hükûmetlerinin her birine tasdikli birer sureti gönderilecektir.

Bu mukavelename tasdiklanılmalık salâhiyettar mürahaslar tarafından imza edilmiştir.

6 teşrinisani 1925 tarihinde Lâ Heydeyalnız bir nüsha olarak tanzim edilmiştir.

II — *Fabrika veya ticaret markalarının beynelmilel tescili hakkında 14 kânunucüvel 1900 tarihinde Brükselde 2 haziran 1911 de Vaşingtonda ve 6 teşrinisani 1925 te LâHeyde tadil edilmiş olan 6 teşrinisani 1925 te LaHeyde tadil edilmişolan 14 nisan 1891 tarihli Madrit İtilâfnamesi:*

Madde 1 — Âkit memleketlerden her birinin tebaası menşe memlekette tescil edilmiş olan fabrika veya ticaret markalarının mezkûr menşe memleket idaresi vasıtasile Bernde bulunan Beynelmîlel Sınaî Mülkiyet Kalemine tevdi suretile diğer memleketlerin kâffesinde himayesini temin edebileceklerdir.

Menşe memleketin tarihi için Sınaî Mülkiyetin himayesi hakkındaki ittihad aitt umumî mukavelenamenin “6,, mci maddesinde bu hususa dair olan hükümler esas tutulur.

Madde 2 — Bu itilâfnameye iltihak etmemiş olan memleketler tebaasından bu itilâfname ile tesis edilen mahdut ittihat arazisi üzerinde umumî mukavelenamenin “3,, üncü maddesinde mevzu şartları yerine getirenler âkit memleketler tebaası gibi muamele görürler.

Madde 3 — Her beynelmilel tescil arzuhalı bu itilâfnamenin tatbiki hakkındaki nizamnamenin tespit ettiği formüller üzerine yazılarak verilecek ve markanın menşe memleket idaresi bu arzuhaller üzerinde bulunan kayıtların millî tescil defterlerindeki kayıtlara uygun olduğunu tasdik edecektir.

Arzuhal sahibi tarafından, markasının temyiz edici unsurunun renk olduğu, talep edilirse:

1 - Bu ciheti beyan etmek ve tevdi arzuhalinde istediği rengi veya renklerin terkiğini gösterir bir kayıt buldurmak.

2 - Tescil arzuhalı ile birlikte, Beynelmîlel Kalem tarafından yapılacak tebligata raptedilmek üzere, yukarıda zikredilen renkli markanın nümunelerini vermek mecburiyetindedir. Bu nümunelerin adedi bu itilâfnamenin tatbiki hakkındaki nizamname ile tespit edilecektir.

Beynelmîlel Kalem birinci maddeye tevfiқан tevdi olunan markaları derhal tescil ve bu tescili geciktirmeksizin muhtelif idarelere tebliğ edecektir. Tescil edilen markalar, tescil arzuhalinin ihtiva ettiği kayıtlara müsteniden ve arzuhal sahibi tarafından verilecek bir klişe kullanılarak Beynelmîlel Kalem tarafından çıkarılacak mevkut bir gazete ile neşrolunacaktır.

İlâniyeti temin gayesile tescil edilen markaları muhtevi mezkûr gazetelerden istediği kadarını âkit memleketler idareleri Beynelmîlel Kalemden bedava alabilecektir. Bu ilâniyet bütün âkit memleketlerde tamamen kâfi addolunacak ve arzuhal sahibinden başka birşey talep edilmeyecektir.

Madde 4 — Bu suretle Beynelmîlel Kalemce yapılan tescilden itibaren marka âkit memleketlerin kâffesinde doğrudan doğruya tevdi edilmiş gibi himaye edilecektir.

Beynelmîlel tescil edilmiş olan her marka, umumî mukavelenamenin “4,, üncü maddesile tayin edilen rüçhañ hakkından, bu maddenin “D,, fıkrasında yazılı merasimin ifası mecburiyeti olmaksızın, istifade edecektir.

Madde 4 — Mükerrer - Evvelce âkit memleketlerden bir veya bir kaçında tevdi edilmiş olan bir marka Beynelmîlel Kalem tarafından muahharan aynı sahip veya hak halefi namına tescil edildiği takdirde beynelmilel tescil evvelki millî tesciller neticesinde kazanılan haklara hâlel getirmeksizin mukaddem millî tesciller yerine kaim olmuş addedilecektir.

Madde 5 — Beynelmîlel kalem tarafından kendilerine bir markanın tescili tebliğ

olunan idareler memleketlerinin kanunları salâhiyet verdiği takdirde bu markaya kendi arazileri üzerinde himaye bahşedilemeyeceğini bildirebileceklerdir. Böyle bir ret ancak umumî mukavelename mucibince millî tescil için tevdi olunmuş bir marka hakkında tatbik edilecek şartlar dairesinde dermeyan edilebilecektir.

Bu salâhiyetlerini kullanmak istiyen idareler ret keyfiyetini sebeplerini göstermek suretile, millî kanunlarının tayin ettiği müddetler ve en geç olarak markanın Beynelmîlel tescilinden itibaren bir senenin hitamından evvel Beynelmîlel kaleme bildirmek mecburiyetindedir.

Beynelmîlel Kalem bu suretle tebliğ edilen ret beyannamelerinden birer nüshasını geciktirmeksizin menşe memleket idaresine ve marka sahibine veya mezkûr idare tarafından Beynelmîlel Kaleme bildirilmiş olduğu takdirde marka sahibinin vekiline gönderecektir. Alâkadar, markasını himayenin reddedildiği memlekette doğrudan doğruya bizzat tevdi etmiş gibi aynı müracaat ve itiraz haklarına malik olacaktır.

Yukarıda zikredilen bir senelik azamî müddet içinde Beynelmîlel Kaleme hiç bir tebliğde bulunmayan idareler markayı kabul etmiş sayılacaktır.

Madde 5 mükerrer — Âkit memleketler idareleri tarafından talep edilebilecek olan ve markanın ihtiva ettiği armaları, écussons ufak rakamları, eşhas resimleri ni, fahrî ve resmî elkap ve unvanları ve rütbe ve alâmetleri ve arzuhal sahibinden maadasına ait şahıs isimlerini ve ticaret unvanlarını ve buna mümasil diğer kayıtları muhtevi kısımların kanunen istimaline hak verecek mahiyette bulunan vesikalar menşe memleket idaresinin tasdikinden maada her türlü tasdik muamelesinden muaf tutulacaktır.

Madde 5 — İkinci mükerrer - Beynelmîlel kalem her hangi bir şahsın talebi üzerine ve bu itilâfnamenin tatbiki hakkındaki nizamname ile tespit edilecek bir harç mukabilinde muayyen bir markaya dair tescil defterinde yazılı olan kayıtların bir suretini verecektir. Beynelmîlel kalem bedeli mukabilinde Beynelmîlel markalar arasında takaddüm hususunda taharriyat yapmayı dahi deruhte edebilecektir.

Madde 6 — Beynelmîlel kaleme yapılan tescilden doğan himayenin müddeti (sekizinci maddede arzuhal sahibinin Beynelmîlel tescil harcının ancak bir kısmını tediye etmesi haline matuf hüküm mahfuz kalmak şartile) bu tescil tarihinden itibaren yirmi sene devam edecek ve fakat menşe memleketinde artık kanunî himayeden istifade edemiyen bir marka lehinde iddia olunmayacaktır.

Madde 7 — Tescil muamelesi, birinci ve üçüncü maddeler hükümleri dairesinde tecdit tarihinden itibaren, yirmi senelik yeni bir devre için her vakit tecdit edilebilecektir.

Himayenin hitam bulduğu tarihten altı ay evvel beynelmîlel kalem marka sahibine nim rsmi bir ihbarname göndererek bu hitam tarihini doğru olarak hatırlatacaktır.

Evvelki tevdi muamelesinin tecdidi için verilen marka, şeklen tadil gördüğü takdirde idareler bunun tecdit suretile tescilini reddedebilecekleri gibi markanın vazedileceği mahsullerin tayininde bir değişiklik olduğu halde (Beynelmîlel kalem vasıtasile yapılan itiraz tebligatı üzerine alâkadar, mukaddem tescil esnasında aynı tabirlerle göstermiş olduğu eşyadan maadasının himayesinden feragat eylediğini beyan etmedikçe) millî idareler aynı ret hakkını haiz olacaktır. Markanın tecdidi kabul edilmediği takdirde mukaddem tescil neticesinde kazanılmış olan tekaddüm hakları veya diğer haklar nazari itibara alınabilecektir.

Madde 8 — Menşe memleket idaresi, beynelmîlel tescil talebinde bulunan mar-

ka sahibinden, münasip göreceği şekilde tespit olunacak ve kendi hesabına tahsil edilecek millî bir harç istiyecektir.

Bu harca birinci marka için (İsviçre fransı olarak) yüz elli frank ve beynelmilel kaleme aynı zamanda ve aynı marka sahibi namına tevdi edilecek müteakip markaların beheri için yüz franklık bir beynelmilel harç ilâve edilecektir.

Arzuhal sahibi, beynelmilel tevdi esnasında birinci marka için yalnız yüz franklık ve birincisile aynı zamanda tevdi edilecek markaların beheri için yalnız yetmiş beş franklık bir harç tediye edebilecektir.

Arzuhal sahibi bu hakkını kullandığı takdirde beynelmilel tescilden itibaren on senelik bir mühletin hitamından evvel beynelmilel kaleme birinci marka için yetmiş beş franklık ve birincisi ile aynı zamanda tevdi edilecek markaların beheri için elli franklık bir mütemmim harç tediye etmek mecburiyetindedir. Bu mühletin hitamında bu harçlar tediye edilmediği takdirde tescilden istifade hakkı zayi olur. Mühletin hitamından altı ay evvel beynelmilel kalem marka sahibine nim resmî bir ihbarname göndermek suretile ve her hangi bir fayda mülâhazasile bu hitam tarihini doğru olarak hatırlatacaktır. Mütemmim harç beynelmilel kaleme bu mühletin hitamından evvel tediye edilmediği takdirde mezkûr kalem markamarkayı tayyedecek ve bu muameleyi millî idarelere bildirmekle beraber gazetesinde neşredecektir.

Haklarında himaye talep edilen mahsullerin listesi yüzden fazla kelimeyi ihtiva ettiği takdirde markanın tescili ancak bu itilâfnamenin tatbiki hakkındaki nizamname ile tespit olunacak bir fazla harcın tediyesinden sonra yapılabilecektir.

Beynelmilel tescilden alınacak muhtelif hasılatın senelik yekûnünü Beynelmilel kalem marifetile ve bu itilâfnamenin tatbikinin istilzam ettiği müşterek masraflar çıkarıldıktan sonra âkit memleketler arasında müsavi hisselerle taksim edilecektir. Bu muaddel itilâfnamenin mer'iyete girdiği sırada henüz tasdik muamelesini yapmayan memleketin, muahharen iltihakı tarihine kadar ancak eski harçlar üzerine hesap edilen hasılat fazlasının taksiminde hakkı olabilecektir.

Madde 8 — Mükerrer - Beynelmilel bir marka sahibi, markanın menşei olan memleket idaresine Beynelmilel Kaleme bildirilecek ve bu vasıta ile feragatin taallük ettiği memleketlere tebliğ olunacak, bir beyanname vererek âkit memleketlerden birine veya birkaçına himayeden her zaman feragat edebilir.

Madde 9 — Menşe memleket idaresi iptal, tay, feragat, intikal muamelelerini ve markanın tescil kaydinde yapılacak diğer değişiklikleri Beynelmilel kaleme tebliğ edecektir.

Beynelmilel Kalem bu değişiklikleri Beynelmilel Tescil Defterine kayıt, âkit memleketler idarelerine tebliğ ve gazetesinde neşredecektir.

Marka sahibi markanın konulacağı eşya listesini azaltmak istediği takdirde aynı suretle muamele yapılacaktır.

Bu muameleler bu itilâfnamenin tatbiki hakkındaki nizamname ile tespit edilecek bir harca tabi tutulabilir.

Listeye muahharen yeni bir mahsul ilâvesi ancak üçüncü madde hükümleri dairesinde yapılacak yeni bir tevdi muamelesile mümkün olabilir.

Bir mahsulün yerine bir diğerinin ikamesi halinde ilâve edilmiş gibi muamele yapılır.

Madde 9 — Mükerrer - Beynelmilel tescil defterlerinde kayıtlı bulunan bir marka, markanın menşe memleketinden maada bir âkit memlekette yerleşmiş bir kimseye devredildiği takdirde intikal keyfiyeti bu menşe memleket idaresi tarafından Beynelmilel Kaleme tebliğ olunacaktır. Beynelmilel Kalem yeni marka sahibinin

tebaası bulunduğu memleket idaresinin muvaffakatini aldıktan sonra intikal muamelesini tescil, diğer idarelere tebliğ ve mümkün olduğu halde markanın yeni menşe memleketinde tescil tarih ve numarasını zikretmek suretile gazetesinde neşredecektir.

Beynelmîl tescil defterinde kayıtlı bulunan bir markaya ait olarak, beynelmîl bir marka tevdi hakkı kabul edilmeyen bir şahıs lehine yapılmış olan hiç bir intikal muamelesi tescil edilmeyecektir.

Madde 9 — İkinci mükerrer - İntikal muameleleri hakkındaki “9,, uncu ve mükerrer “9,, uncu maddeler hükümleri markanın mahsullerini temyiz ettiği sınaî veya ticarî müessese ile birlikte devredilmeksizin intikalini meneden âkit memleketler kanunlarının tadilini asla tazammun etmez.

Madde 10 — Millî idareler bu itilâfnamenin tatbikına ait teferruatı müttefikan tanzim edeceklerdir.

Madde 11 — Sınaî mülkiyetin himayesine dair ittihadada dahil olupta bu itilâfnameye iştirak etmemiş bulunan memleketlerin talepleri üzerine ve umumî mukavelenamede yazılı şekil dairesinde iltihakları kabul edilecektir.

Beynelmîl kalem bir memleketin veya müstemlekelerinden birinin bu itilâfnameye iltihakından haberdar edilir edilmez bu memleket idaresine, üçüncü maddeye tevfiikan o anda beynelmîl himayeden istifade eden markaları toptan tebliğ edecektir. Bu tebligat; yukarıdaki markaların, iltihak eden memleket arazisinde salıfüzzikir hükümlerden istifade etmelerini kendiliğinden temin eder. Ve alâkadar idarenin beşinci maddede yazılı beyanatı yapması için vazedilen bir senelik mühlet bu tebligat tarhinden cereyana başlar.

Bununla beraber her memleket, bu itilâfnameye iltihak ettiği sırada, bu memlekette daha evvel aynen millî tescili yapılmış olup o anda mer’i bulunan ve alâkadarın talebi üzerine derhal tanınacak olan beynelmîl markalar hariç kalmak üzere, bu itilâfname tatbikatının, iltihakın filen teayyünü gününden itibaren tescil edilecek markalara munhasır kalacağını beyan edebilecektir.

Bu beyanat beynelmîl kalemi yukarıda zikredilen toptan tebligatın yapılmasından müstağni kılar. Mezkûr kalem ancak yeni memleketin iltihakından itibaren bir senelik müddet zarfında, kendisine bundan evvelki fıkrada yazılı istisnadan istifadeleri için müracaat edilecek markaları lâzımgelen tarifât ile birlikte tebliğle iktifa edecektir.

Madde 12 — Bu itilâfname tasdik edilecek ve tasdiknameler en geç olarak 1 mayıs 1929 tarihine kadar Lâheyde tevdi olunacak ve bu tarihten bir ay sonra mer’iyet kesbedecek ve umumî mukavelename ile aynı kuvvet ve müddeti haiz olacaktır.

Bu itilâfname, tasdik eden memleketler arasındaki münasebetlerde, 2 haziran 1911 tarihinde Vaşingtonda tadil edilmiş olan 1891 tarihli Madrit itilâfnamesi yerine kaim olacaktır. Bununla beraber bu itilâfı tasdik etmiyen memleketlerle olan münasebetlerde evvelkisi mer’i kalacaktır.

Tasdikan lilmekal salâhiyettar murahhaslar bu itilâfnameyi imza etmişlerdir. Lâheyde 6 teşrinisani 1925 tarihinde yalnız bir nüsha olarak tanzim edilmiştir.

III — 2 Haziran 1911 de Vaşingtonda ve 6 teşrinisani 1925 te Lâheyde tadil edilmiş olan (Ticaret eşyası üzerinde sahte mahreç işaretlerinin men'i) hakkındaki 14 nisan 1891 tarihli Madrid itilâfnamesi

Madde 1 Âkit memleketlerden birini veyahut bunlardan birisinde kâin bir mahalli doğrudan doğruya veyahut dolayısıyla menşei veya memleketi olarak gösterir sahte bir mahreç işaretini taşıyan bileümle mahsuller mezkûr memleketlerden her birine ithali sırasında müsadere edilecektir.

Müsadere keyfiyeti sahte mahreç işaretinin vazedildiği veyahut bu işareti havi mahsulün ithal olunduğu memlekette dahi tatbik olunacaktır.

Bir memleketin kanunî mevzuatı ithal esnasında müsadereye cevaz vermediği takdirde müsadere yerine ithalin men'i ikame edilecektir.

Bir memleketin kanunî mevzuatı dahilde müsadereye cevaz vermediği takdirde müsadere yerine bu memleket kanunlarının mümasil ahvalde kendi tebaası hakkında temin ettiği teşebbüs ve vasıtalar ikame olunacaktır.

Sahte mahreç işaretlerinin men'ini temin edecek hususî hükümler mevcut değilse markalar ve ticaret unvanları hakkındaki kanunların sahteliğinin men'ine dair olan hükümleri tatbik edilecektir.

Madde 2 — Müsadere keyfiyeti gümrük idaresinin talebi üzerine yapılacak ve bu idare gerek hükmî eşhastan ve gerek efrattan olsun derhal alâkadarı haberdar ederek ihtiyaten yapılan müsadereyi arzu ettiği takdirde şekli nizamisine ifrağ edebilmek imkânını verecektir.

Bununla beraber müddei umumî veya diğer her hangi salâhiyettar makam gerek zarar gören tarafın talebi ile ve gerek resen müsadere talebinde bulunabilecektir.

Bu takdirde muamele ve muhakemeusulleri tabii cereyanını takip edecektir.

Salâhiyettar makamlar transit halinde müsadere hakkındaki ahkâmı tatbik ile mükellef değildirler.

Madde 3 — Bu hükümler satıldıkları memleketin gayri bir memlekette çıkarılan mahsuller üzerinde satıcının isim veya adresini göstermesine mani olamaz; fakat bu takdirde isim veya adresinin yanına vazıhan ve göze görünebilecek harflerle eşyanın imal veya istihsal olunduğu mahal veya memleketin gösterilmesi veyahut eşyanın imal veya istihsal olunduğu mahal veya memleketin gösterilmesi ve yahut eşyanın hakikî menşei hakkında her hangi bir hatanın husulüne mani olmağa kifayet edebilecek diğer bir işaretin ilâve olunması lâzım gelir.

Madde 4 — Her memleketin mahkemeleri bir nevi eşyaya alem olmak itibarile bu itilâfname hükümlerinden hariç kalan unvanları tayin ve takdir edeceklerdir. Bununla beraber bağcılık mahsulâtının yetiştiği havaliyi gösteren unvanlar bu madde ile vazedilen kaydı ihtiraziyedahlil değildir.

Madde 5 — Sinaî mülkiyetin himayesi hakkındaki ittihadada dahil olup henüz bu itilâfnameye iştirak etmiyen Devletlerin talepleri üzerine, umumî mukavelenin on altıncı maddesinde tayin edilen şekil ve surette iltihakları kabul edilecektir.

Umumî mukavelenamenin mükerrer on altıncı maddesi hükümleri bu itilâfname hakkında da tatbik olunur.

Madde 6 — Bu itilâfname tasdik olunacak ve tasdiknameler en geç olarak 1 Mayıs 1928 tarihinde Lâheyde tevdi edilmiş bulunacaktır.

Bu itilâfname tasdik eden memleketler arasında bu tarihten bir ay sonra mer'iyet kesbedecek ve umumî mukavele ile aynı müddet ve kuvveti haiz olacaktır.

Bununla beraber en az altı memleket tarafından bu tarihten daha evvel tasdik edildiği takdirde bu memleketler arasında altıncı tasdikın İsviçre Konfederasyonu Hükûmeti tarafından diğerlerine tebliği tarihinden bir ay sonra ve bilâhare tasdik edecek hükûmetler hakkında her tasdik muamelesinin tebliğinden bir ay sonra mer'iyete girecektir.

Bu itilâfnameyi tasdik eden hükûmetler arasındaki münasebetlerde, 2 haziran 1911 de Vaşingtonda tadil edilmiş olan 14 nisan 1891 tarihinde Madritte mün'akit itilâfname yerine kaim olacaktır.

Bu itilâfnameyi tasdik etmiyen memleketlerle olan münasebetlerde evvelki itilâfname muteber kalacaktır.

Tasdikan lilmekal salâhiyettar murahhaslar bu itilâfnameyi imza ettiler. Lâ Heyde 6 teşrinisani 1925 tarihinde yalnız bir nüsha olarak tanzim edilmiştir.